



**PARTNER FORTI.
CARRELLI FORMIDABILI.™**



STOCCATORE CON OPERATORE A BORDO

RS1.6

1600 KG



RS1.6

SECONDO DISTINTIVO	1.1	Costruttore (abbreviazione)	
	1.2	Designazione tipo del costruttore	
	1.3	Motore: elettrico (batteria o corrente di rete), diesel, benzina, gas	
	1.4	Tipo di operatore: manuale, operatore a terra, operatore in piedi, operatore seduto, commissionatore	
	1.5	Capacità/portata nominale	Q (t)
	1.6	Distanza dal baricentro del carico	c (mm)
	1.8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)
	1.9	Interasse	y (mm)

PESO	2.1	Peso di servizio	kg
	2.2	Carico sull'assale, con carico anter./poster.	kg
	2.3	Carico sull'assale, senza carico anter./poster.	kg

GOMMATURA/VELLAIO	3.1	Gommatura: poliuretano, tophane, Vulkollan®, anter./poster.	
	3.2	Dimensioni ruote anteriori	ø (mm x mm)
	3.3	Dimensioni ruote posteriori	ø (mm x mm)
	3.4	Ruote addizionali (dimensioni)	ø (mm x mm)
	3.5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)	
	3.6	Battistrada anteriore	b ₁₀ (mm)
	3.7	Battistrada posteriore	b ₁₁ (mm)

DIMENSIONI	4.2	Altezza, montante abbassato	h ₁ (mm)
	4.3	Sollevamento libero	h ₂ (mm)
	4.4	Sollevamento	h ₃ (mm)
	4.5	Altezza, montante esteso	h ₄ (mm)
	4.7	Altezza tettuccio di protezione (cabina)	h ₆ (mm)
	4.8	Altezza del sedile / piattaforma	h ₇ (mm)
	4.10	Altezza bracci ruota	h ₈ (mm)
	4.15	Altezza, abbassato	h ₁₂ (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l ₁ (mm)
	4.20	Lunghezza compreso spalla forche	l ₂ (mm)
	4.21	Larghezza totale	b ₁ (mm)
	4.22	Dimensioni forche ISO 2331	s / e / l (mm)
	4.24	Larghezza piastra portaforche	b ₂ (mm)
	4.25	Distanza fra bracci-forca	b ₃ (mm)
	4.31	Distanza da terra, con carico, sotto il montante	m ₁ (mm)
	4.32	Distanza da terra al centro dell'interasse	m ₂ (mm)
	4.33	Dimensione del carico b ₁₂ x l ₁ trasversale	b ₁₂ x l ₁ (mm)
	4.34	Larghezza corsia, dimensioni del carico predeterminate	A ₃₀ (mm)
4.34.1	Larghezza corsia per pallet 1000 x 1200 trasversale	A ₃₀ (mm)	
4.34.2	Larghezza corsia per pallet 800 x 1200 longitudinalmente	A ₃₀ (mm)	
4.35	Raggio di sterzata	W _s (mm)	

DATI PRESTAZIONALI	5.1	Velocità di marcia con/senza carico	km/h
	5.1.1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h
	5.2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/s
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/s
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico	%
	5.8	Pendenza superabile max. con/senza carico	%
	5.9	Tempo di accelerazione con/senza carico (forche su lato posteriore)	s
	5.10	Freno di servizio	

MOTORE ELETTRICO	6.1	Motore di trazione, S2, 60 min	kW
	6.2	Motore di sollevamento, S3, 15%	kW
	6.3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, n.	
	6.4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V)/(Ah)
	6.5	Peso batteria	kg
	6.6	Consumo energetico secondo ciclo VDI	kWh/h @Nr di cicli

MECCANISMO DI SOLLEVAMENTO	8.1	Tipo di unità di trazione	
----------------------------	-----	---------------------------	--

DATI AGGIUNTIVI	10.7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore	dB(A)
-----------------	------	---	-------

HYSTER	
	RS1.6
	Batteria
	Supporto
	1,6
	600 ▲
	674
	1463

	1643	
1153		2090
1088		555

	Vulkollan/Vulkollan	
	254 x 90	
	85 x 66	
	150 x 79	
1x + 1		4
	475	
	400	

		2300	
		100	
		3600	
		4128	
		2245	
935			297
		85	
		90	
		2159	
		993	
		798	
55	185		1150
		673	
		570	
		25	
		25	
		800 x 1200	
		2501	
		2523	
		2501	
		1640	

	9	9
	9	9
	0,14	0,28
	0,40	0,35
	0,9	0,34
	8,0	13,0
	6,6	4,8
	Elettromagnetico	

	2,6
	3,0 ↔
	no
24 V	465 Ah
	366 → ●
	1,26

	Unità di controllo CA
--	-----------------------

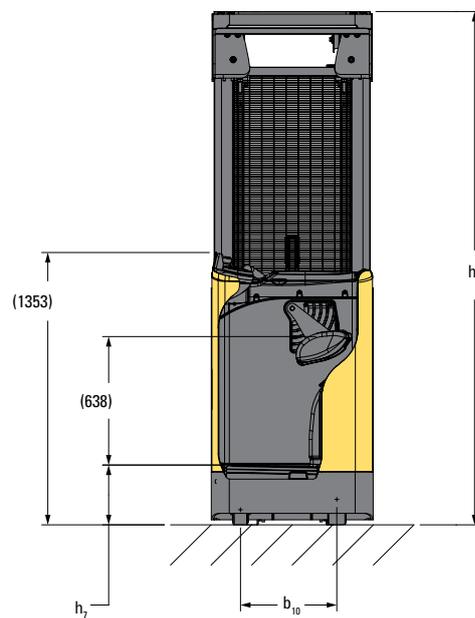
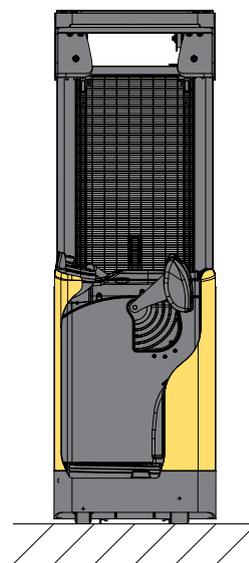
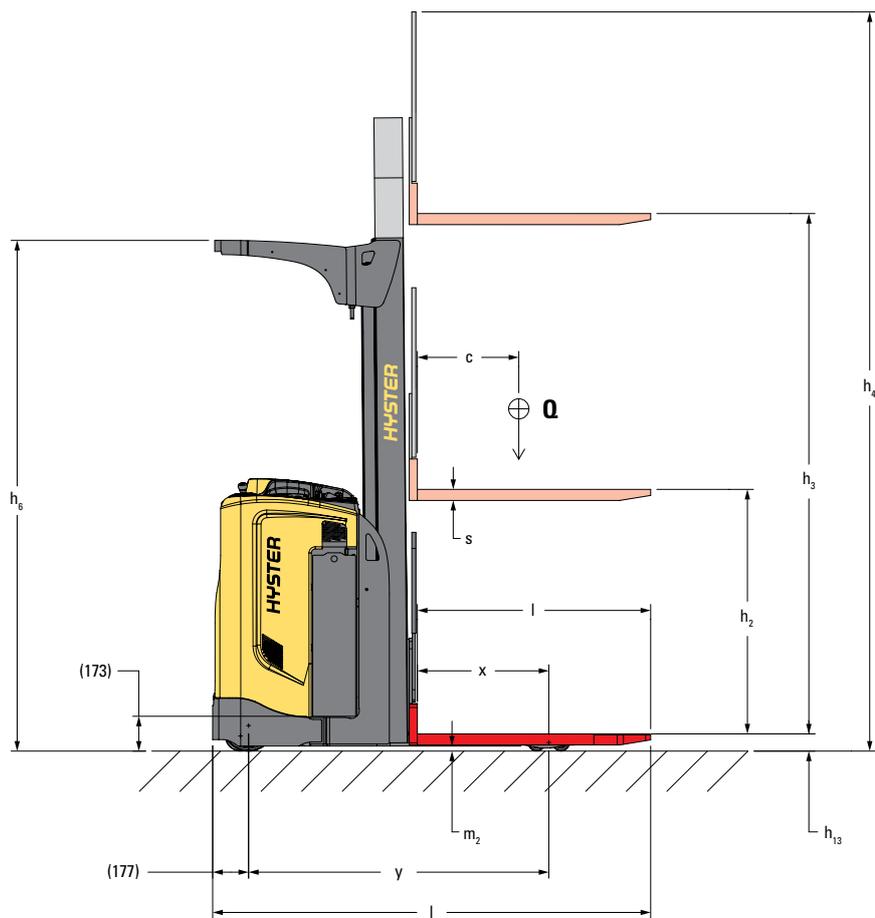
	72,14
--	-------

Le specifiche tecniche si basano su VDI 2198

ATTREZZATURE E PESO I pesi (riga 2.1) sono basati sulle seguenti specifiche:

Carrello elevatore completo con montante NFL a 2 stadi, forche di 55 x 1150 mm mm, ruote di trazione e di carico in Vulkollan/Vulkollan.

DIMENSIONI DEL CARRELLO



$$A_{st} = W_a + R + a = W_a + \sqrt{(l_6 - x)^2 + (b_{12}/2)^2} + a$$

(vedere righe 4.34.1 & 4.34.2)

$$a = 200 \text{ mm}$$

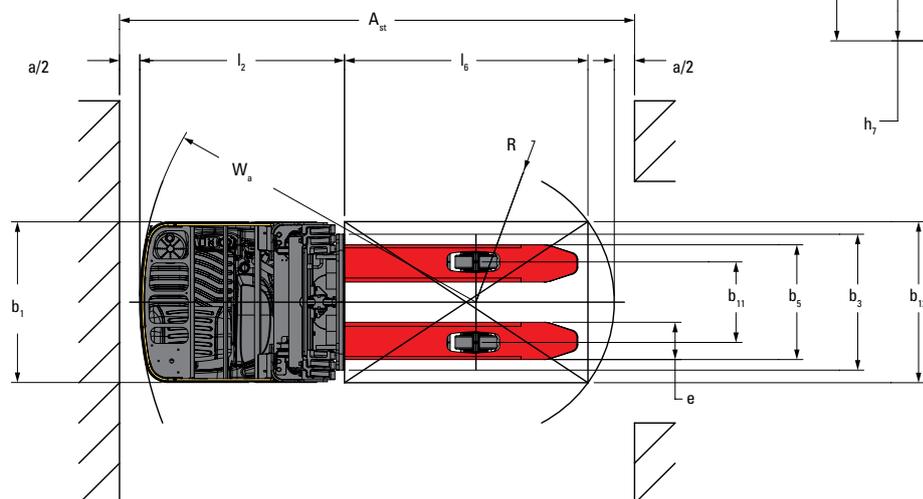


TABELLA FORCHE

Tipo montante	Lunghezza forca	Distanza del baricentro del carico	Interasse	Lunghezza totale	Lunghezza alla spalla delle forche	Distanza del carico	Raggio di sterzata	Distanza fra bracci-forca	Dimensioni del carico		Larghezza corridoio
	l	c	y	l ₁	l ₂	x	W _a	b ₅	l ₆	b ₁₂	A _{st}
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
2 stadi	1000	500	1463	1966	966	674	1640	570	1200	800	2501
									1200	1000	2566
	1150	600	1463	2116	966	674	1640	570	1200	800	2501
									1200	1000	2566
3 stadi	1000	500	1463	2009	1009	631	1640	570	1200	800	2536
									1200	1000	2597
	1150	575	1463	2159	1009	631	1640	570	1200	800	2536
									1200	1000	2597

INFORMAZIONI SUL MONTANTE

I valori indicati si riferiscono ad attrezzature standard. Quando si utilizzano attrezzature non di serie tali valori possono variare.

In tal caso, rivolgersi al concessionario Hyster locale.

NFL A 2 STADI

Altezza di sollevamento	a 2 stadi	Altezza, montante abbassato	Altezza, montante esteso	Altezza tettuccio di protezione	Peso ▼
h ₃ (mm)	h ₂ (mm)	h ₁ (mm) ⊗	h ₄ (mm) ←	h ₆ (mm)	kg
3400	100	2200	3928	2145	369
3600	100	2300	4128	2245	382
3800	100	2400	4328	2345	395
4000	100	2500	4528	2445	409
4200	100	2600	4728	2545	422

A 2 STADI FFL

Altezza di sollevamento	a 2 stadi	Altezza, montante abbassato	Altezza, montante esteso	Altezza tettuccio di protezione	Peso ▼
h ₃ (mm)	h ₂ (mm)	h ₁ (mm) ⊗	h ₄ (mm) ←	h ₆ (mm)	kg
3340	1718	2150	3868	2145	380
3540	1818	2250	4068	2245	393
3740	1918	2350	4268	2345	406
3940	2018	2450	4468	2445	419
4140	2118	2550	4668	2545	432

A 3 STADI FFL

Altezza di sollevamento	a 2 stadi	Altezza, montante abbassato	Altezza, montante esteso	Altezza tettuccio di protezione	Peso ▼
h ₃ (mm)	h ₂ (mm)	h ₁ (mm) ⊗	h ₄ (mm) ←	h ₆ (mm)	kg
4900	1618	2150	5466	2145	518
5180	1718	2250	5746	2245	537
5460	1818	2350	6026	2345	556
5740	1918	2450	6306	2445	575
6020	2018	2550	6586	2545	594

NOTA:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista il proprio carrello elevatore Hyster, illustrare al concessionario il tipo e le condizioni previste nell'area di impiego.

- ❖ Vedere la tabella delle forche.
- ▲ Si riferisce ad un pallet = 1200 mm.
- ↔ Valore riferito a S3 12%.
- ⇒ Vedere la tabella dei montanti.
- ⇨ Le larghezze del corridoio di stivaggio (righe 4.34.1 e 4.34.2) sono basate sul calcolo della norma VDI, come mostrato in figura. La British Industrial Truck Association consiglia l'aggiunta di 100 mm allo spazio totale necessario alla manovra (dimensione a) come margine aggiuntivo di manovra dietro il carrello.
- ▼ Questi valori possono variare di +/- 5%.
- Il peso della batteria può variare a seconda del fornitore entro l'intervallo 366-393 kg.
- ◆ (7) Il peso effettivo della batteria è il peso nominale +/- 5%.
- * Con montante a 2 stadi e b₅ = 570 mm, la dimensione s aumenta di 5 mm per i primi 250 mm sulla punta

TABELLE MONTANTI

- ⊗ Con sollevamento libero di 100mm
- ← Con griglia reggicarico (h=1000) per la piastra porta-forche h₄ + 562 mm (montante a 2 stadi) + 524 (montante a 3 stadi).
- ▶ Tutti i pesi sono: strutture del montante (assieme saldato, cilindri, catena, puleggia) + olio

ESCLUSI: forche, accessori

TABELLA FORCHE

- i Solo montante a 2 stadi: sottrarre 27 mm con griglia reggicarico montata
- U Solo montante a 2 stadi: aggiungere 27 mm con griglia reggicarico montata

ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONI

- x Dotazione di serie
- o Dotazione opzionale

NOTA

È necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Quando la piastra portaforche e/o i carichi vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta. In caso di movimentazioni a grandi altezze, è importante che l'inclinazione del montante in qualsiasi direzione sia minima.

Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.

Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.

I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

CE Sicurezza:

Questo carrello è conforme alle attuali normative UE.

ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONI

CARATTERISTICA		RS1.6
CABINA OPERATORE	Maniglia di appiglio	x
	Sedile con sistema per posizioni seduta/appoggiata	x
	Display multifunzione	x
	Accesso senza chiave	o
	Comando idraulico con mini-leva	x
	Poggiapiedi	o
	Sterzo standard	x
Sterzo inverso	o	
TRASLAZIONE		
	Velocità di marcia di 9 km/h in retromarcia, forche dietro	x
	Velocità di marcia di 9 km/h, forche davanti	x
	Riduzione della velocità in curva	x
PRESTAZIONE DI SOLLEVAMENTO		
	Montante NFL a 2 stadi	x
	Montante FFL a 2 stadi	o
	Montante FFL a 3 stadi	o
	Protezione montante, Lexan	x
	Protezione montante, grigliata	o
	Tettuccio di protezione, Lexan	o
	Tettuccio di protezione, griglia in metallo	o
	Allarme sonoro (disponibile per marcia forche avanti, forche indietro, ed entrambe le direzioni)	x
	Clacson elettrico	x
	Codici di errore sul display	o
AMBIENTE DI APPLICAZIONE		
	Barra multifunzione	o
	Morsetto multifunzione (q.tà 1 o 2)	o
	Portabottiglia e vano portadocumenti	o
	Portablocco A4	o
	Supporto rotolo di pellicola protettiva	o
	Protezione cella frigo -30 °C	o
	Stazione di sostituzione batteria singola (fissa)	o
	Stazione di sostituzione batteria doppia (fissa)	o
	Sostituzione laterale della batteria - completa di rulli integrati per batteria	x
	Cavo di prolunga	o
	Ruote di carico tandem in poliuretano	o
	Ruota di trazione in Vulkollan	x
	Pneumatico di trazione in Tophane PU75	o
	Ruota di trazione conduttiva	o
	Ruota pivotante	x
	Convertitore DC/DC 12 V 2,5 A	o
	Griglia reggicarico (H= 1000 mm a sommità forche)	o
	Hyster Tracker – Monitoraggio	o
	Hyster Tracker – Accesso	o
	Hyster Tracker – Verifica	o
DIMENSIONI TELAIO / BATTERIA		
	Larghezza telaio (max)	798 mm
	Larghezza piastra portaforche (vedere Tabella forche)	570 mm
	Lunghezza forche	1000 mm
		1150 mm
	Dimensioni della batteria	792x212x814 mm
		x
		o
		o
		x
		x

Fare riferimento al listino prezzi per le configurazioni e la compatibilità.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il nuovo stoccatore con operatore a bordo Hyster è progettato per piccoli magazzini, con corsie strette, accatastamento in blocchi, trasporto orizzontale di carichi su distanze brevi e più lunghe, commissionamento. Offre manovrabilità, controllo e visibilità eccellenti.

AFFIDABILITÀ

- Il telaio robusto e rigido completamente saldato è disponibile nella larghezza di 798 mm, con 2 diverse lunghezze di forche per soddisfare i requisiti delle applicazioni più difficili.
- La barra paraurti è costituita da un unico blocco dello spessore di 10 mm - senza aperture o giunti imbullonati per limitare il rischio di possibili interventi di manutenzione.
- I pannelli laterali sono realizzati in acciaio stampato da 5 mm e sono all'interno del contorno del carrello per limitare il rischio di danni.
- Sono state utilizzate parti comuni a quelle di altri carelli Hyster, di collaudata affidabilità e durata.

PRODUTTIVITÀ

- Il motore di trazione Hyster garantisce elevate accelerazioni e offre una maggiore velocità di marcia che può raggiungere i 9km/h.
- Due diverse modalità di sterzo: standard e inversa su richiesta.
- La costruzione in Corrente Alternata dei motori di trazione e di sterzo consente morbidi cambi di direzione di marcia, con un aumento delle velocità di ciclo e del controllo delle operazioni di movimentazione pallet.
- La riduzione regolabile della velocità in curva assicura una gestione semplificata del carico e un più preciso controllo della direzione.
- Mini leva per avere sottomano le funzioni idrauliche.
- La configurazione del sedile per le posizioni seduta e appoggiata consente all'operatore di sedersi durante i tragitti più lunghi oppure di appoggiarsi con la schiena nei lavori sul retro del rimorchio.

ERGONOMIA

- Disposizione del vano operatore ottimizzata per offrire maggiore ergonomia e più spazio per l'operatore. La bassa altezza di 297 mm e l'ingresso più largo del settore con 470 mm assicurano una comoda salita/discesa.

- Il nuovo design del sedile con il sistema per le posizioni seduta/appoggiata abbina il cuscino sedile rotante allo schienale fisso, ricavato sul pannello laterale per consentire la regolazione del sedile tra la posizione orizzontale seduta e verticale appoggiata / in piedi semplicemente azionando un pulsante.
- Il comfort dell'operatore è migliorato grazie ad un'ampia area a pavimento (0,217m²), che consente all'operatore di assumere varie comode posizioni limitando l'affaticamento nei lunghi turni di lavoro.
- La sospensione della piastra di base limita gli urti trasmessi all'operatore, mentre il tappetino ammortizzato ne migliora il comfort.
- L'interruttore di rilevamento presenza dell'operatore, integrato nella piastra di base, è progettato in modo da garantire che il piede dell'operatore rimanga sempre all'interno dell'abitacolo.
- Lo sterzo sul lato sinistro, con l'acceleratore azionabile con il pollice o un altro dito, offre un'alternativa a seconda della modalità di azionamento del comando da parte dell'operatore. Utile in considerazione delle diverse dimensioni delle mani contribuisce a limitare l'affaticamento consentendo all'operatore di cambiare posizione durante il turno di lavoro.
- La maniglia di appiglio è fissata direttamente al telaio e non comprende alcun comando per garantire una presa robusta e ben salda.
- La posizione del display davanti all'operatore consente una facile lettura senza ostacolare la visibilità.
- Vani portaoggetti sono disponibili sotto il bracciolo e davanti alle gambe dell'operatore (opzionali).
- La ruota di trazione si porta automaticamente in posizione centrale all'accensione del carrello.

BASSO COSTO DI PROPRIETÀ

- Il motore di trazione e le unità di controllo sono dotati di serie di raffreddamento forzato ad aria che attenua gli effetti termici sui componenti e mantiene alti livelli di prestazioni ed efficienza.
- La frenatura rigenerativa recupera energia e aumenta l'effetto della frenata per contribuire a ridurre i costi di manutenzione.
- Le unità di controllo sono conformi alla norma IP65, per la protezione contro i danni causati dall'ingresso di particelle e spruzzi d'acqua.
- L'utilizzo di un gran numero di parti comuni impiegate anche in altri prodotti Hyster con caratteristiche di affidabilità e durata collaudate, agevola la manutenzione.

MANUTENIBILITÀ

- I pannelli laterali sono imbullonati al telaio per consentirne la rimozione per gli interventi di assistenza o sostituzione.
- La piastra di base incernierata, con ammortizzatore a gas consente il rapido accesso alla ruota orientabile e all'unità idraulica per il controllo o il rabbocco dei fluidi.
- Due prese diagnostiche sono ubicate nel vano operatore in posizione facilmente accessibile e anche i fusibili sono comodamente accessibili.
- Intervallo di sostituzione di olio idraulico e filtro: 3000 ore.
- Garanzia standard – 24 mesi (2000 ore), garanzia estesa – 36 mesi (4000 ore).



Operatore alto seduto



Operatore alto appoggiato sulla schiena



Operatore alto in piedi



Operatore basso seduto



Operatore basso appoggiato sulla schiena



Operatore basso in piedi

PARTNER FORTI. CARRELLI FORMIDABILI.™

PER OPERAZIONI IMPEGNATIVE, OVUNQUE.

Hyster fornisce una gamma completa di carrelli da magazzino, carrelli IC ed elettrici controbilanciati, movimentatori di container e ReachStacker. Hyster si impegna per essere molto più di un semplice fornitore di carrelli.

Il nostro obiettivo è quello di offrire una partnership completa, in grado di soddisfare l'intero spettro di esigenze inerenti alla movimentazione di materiali. Sia che Vi occorra una consulenza professionale sulla Vs. gestione del parco macchine, o Assistenza tecnica qualificata, o forniture affidabili di parti di ricambio, potete fare affidamento su Hyster.

La nostra rete di Concessionari altamente specializzati offre un supporto competente e tempestivo a livello locale. I Concessionari sono in grado di presentare pacchetti finanziari economicamente vantaggiosi e programmi di manutenzione gestiti efficientemente per assicurare ai Clienti la migliore convenienza possibile. Il nostro lavoro è risolvere le vostre necessità di movimentazione dei materiali, in modo da lasciarvi concentrare sul successo presente e futuro delle vostre attività aziendali.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Inghilterra.

Tel.: +44 (0) 1276 538500



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito.

Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione dell'impresa: 02636775.

HYSTER,  e FORTENS sono marchi registrati nell'Unione Europea e in altre giurisdizioni.

MONOTROL® è un marchio registrato e DURAMATCH e  sono marchi commerciali negli Stati Uniti e in alcune altre giurisdizioni.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli elevatori illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.